



**TGT**  
名 气 通 电 讯

As a wholly owned subsidiary of The Hong Kong and China Gas Company Limited, Towngas Telecommunications Company Limited (TGT) has long garnered an undisputable reputation for its pragmatic approach to quality services.

Riding on the advantage of the advanced Glass-In-Gas (GIG) techniques from Europe, TGT, a carrier-neutral telecommunications service provider, is best known as the provider of high-end telecommunications infrastructure and quality network solutions.

名气通电讯有限公司(名气通)是香港中华煤气旗下的全资附属机构，拥有蓝筹级极优质信誉，实力昭著。

作为中立电讯供应商的名气通，凭藉欧洲先进的煤气管道光纤技术 Glass-In-Gas (GIG) 作优势，以卓越电讯基建和优质网络服务闻名于世。

## COMPANY BACKGROUND 公司背景





## CONNECTIVITY 网络连接

Riding on the advantage of the colossal gas pipe network and synergising it with the advanced Glass-In-Gas (GIG) and Glass-Along-Gas (GAG) European technology, TGT has been able to provide customers with fibre links and dedicated bandwidth services as well as economic and efficient network communication services to reputable corporations, international network service providers, and professional clients.

名气通以庞大煤气管道网为基础，配合欧洲先进的煤气管道光纤技术 Glass-In-Gas (GIG) 及同沟共建技术 Glass-Along-Gas (GAG)，为香港提供光纤连接及多种频宽整合方案，为多间著名企业、国际级网络服务商及专业客户提供经济高效的网络通讯服务。



## INTELLIGENT HOME & CLOUD COMPUTING 智能·云端

By integrating reliable and high-speed connectivity with advantages such as world-class data centres, TGT has been able to build a Cloud Computing platform of secured privacy and high flexibility. With an aim to enable our customers a carefree lifestyle, we have been providing customers with bespoke intelligent home solutions while saving operation costs and stepping up service quality. Besides, TGT is always your trusted cloud partner by offering instant, low cost, scalable and secure IT resources on-demand for your business expansion with flexibility and confidence.

名气通综合稳定及高速的网络连接服务，加上具有国际级数据中心等无可比拟的领先优势，建构出一个融合高私密度及高灵活性的云端空间。并以无忧式新活作主张，为客户提供贴身的智能家居方案的同时，服务质素水平亦能相应提高。

名气通以中立电讯及世界级数据管理为核心业务，亦同时提供即时、具成本效益、可扩展及稳健的专业IT资源，旨在为各大小企业度身订造各种具弹性及高安全性的云端服务，是客户发展业务的可信赖合作夥伴。



## DATA CENTRE 数据中心

In mainland China and Hong Kong, TGT currently provides customers with bespoke, professional management services through our considerable number of TIA-942 Rated 3+ world-class data centres. With world-class international recognition such as ISO, TGT also conforms with the standard of FISC, GB, TIA, TVRA, and Level II security guidelines issued by HKSAR Government. And now, TGT will establish a number of data centre projects to satisfy customer needs.

TGT Data Centre's infrastructure and facilities are second-to-none, configured with cutting-edge applications, installations and monitoring systems to ensure all sensitive, private data stay that way. Full resilience back-up guarantees absolute security, so mission-critical operations and data cannot be compromised.

名气通在内地与香港拥有多个参照国际标准TIA-942 Rated 3+等级建筑的数据中心，为客户提供针对性的专业管理服务。除获颁ISO认证，并符合香港政府第二级保安指引、FISC、GB、TIA及TVRA等国际标准。为配合客户需要，名气通将继续发展多个数据中心项目。

名气通数据中心拥有首屈一指的基建设施，加上精密尖端的应用配置、安装和监控系统，确保所有机密数据存放安全。而完善的复原备份系统，确保关键业务的营运数据绝不会泄露和损毁。



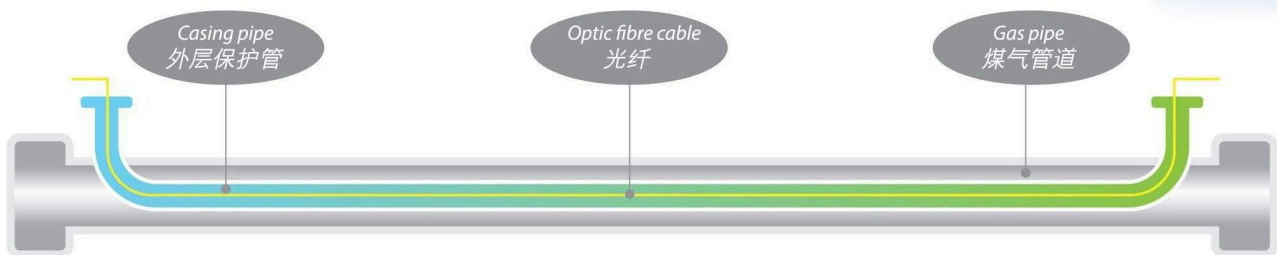
# CARRIER NEUTRAL 中立营运商

As a carrier-neutral telecommunications service provider, TGT has been dedicated to the provision of diversified services at the same cost to all telecommunications service suppliers, together with unrivalled connectivity to each and every infrastructure supplier to ensure further business expansion for our customers.

名气通以中立电讯供应商为业务核心，一直为所有电讯供应商提供多元化的通讯基建服务，亦向各营运商及网络供应商提供极具优势的网络服务，令客户能藉此开拓更多业务。



## GLASS-IN-GAS TRENCHLESS FIBRE LAYING TECHNOLOGY GIG煤气管道非开掘光纤铺设技术



## GIG & GAG TECHNOLOGY 煤气管道光纤技术

TGT has been installing optical fibres within gas pipes with the GIG technology in Hong Kong, while maintaining the reliability and sustainability of premium services to local clients by inserting an optical fibre cable into a small protective polyethylene (PE) casing pipe underground to prevent external interference. Meanwhile, we have also been adopting the GAG technology in mainland China by simultaneously laying the telecommunications duct with gas pipes. Both techniques are cost effective and it can eliminate nuisance to the surroundings creating a green environment. Moreover, TGT's Technical Standards for Laying Fibre Casing Pipe in Gas Pipeline obtained the approval from China Gas Association, which drives industry development by advocating innovative applications.

名气通分别于香港利用「煤气管道非开掘光纤铺设技术」GIG，将光纤线区隔于具保护性的聚乙烯管层之内，深入地底的特性，亦使光纤网络不易受外界环境影响，持续地提供优质的传输质素，安全可靠；另于中国内地使用「同沟共建技术」GAG，在铺设煤气管道的同时铺设电讯管道。两项技术均能节省营运成本及减少对周边的污染创做出一个绿色环境。再者，名气通之「燃气管道穿放光纤套管技术规程」团体标准成功获得中国城市燃气协会审批，推动创新应用方法，引领行业发展。

- 
- TGT Footprint 名气通足迹  
● Towngas Footprint 煤气足迹

## CONTACT US 联络我们

- 📞 Hong Kong 香港 : (852) 3956 9888  
Mainland 中国内地 : (86 531) 8117 3688  
✉ info@towngastelecom.com  
🌐 www.towngastelecom.com

### Headquarters Address 总部地点

No. 22 Chun Cheong Street, Tseung Kwan O Industrial Estate, Hong Kong  
香港将军澳工业邨骏昌街22号

### Locations 办公地点

Hong Kong, Shenzhen, Beijing, Guangdong,  
Jiangsu, Shandong, Liaoning, Heilongjiang, Taiwan  
香港 · 深圳 · 北京 · 广东 · 江苏 · 山东 · 辽宁 · 黑龙江 · 台湾

